# The second of th

Núm. 54

Suscripción

Trimestre..... Ptas. 1'50 Número suelto...

Tarragona, 9 de febrero de 1913

Redacción y Administración

S. Agustín, 23, entr.º

Año II

### La paz que disfrutamos

Solo por no tener asunto mejor, es posible hablar del plan del Gobierno. Qualquier coincidencia de la vida cotidiana le arrebata los honores y las prerrogativas de la actualidad. Y ello es natural, porque las primeras palabras del documento parecen puestas en él para tranquilizar a todos sobre su contenido, advirtiéndonos que solo se trata de una jugarreta más del juguetón presidente del Consejo de ministros.

El Pais lo señalaba muy bien. Hablar de amor al Parlamento. y tenerlo cerrado, cuando en las Cámaras hay proyectos como el de Hacienda, el de Asociaciones y los de régimen local, que según la declaración, se mantienen, ¿no es tomarnos el pelo de una manera que excluye toda serenidad y formalidad del examen del mamotreto?

Pero no vemos hoy otro asunto, y a ese hemos de volver para comentar algunos de sus pasajes.

El de la paz material y de la paz moral se presta a no pocas reflexiones. Según el Gobierno, la paz material es completa, y la moral, tan obsoluta como nuestra época permite. Pasemos por alto la enjundia filosófica de ese obsoluto tan condicional y relativo, para no fijarnos más que en la sutileza del eufemismo con que el Gobierno nos viene a advertir que ahora, en efecto, no se oyen gritos, ni mucho menos estampidos; pero que no nos fiemos demasiado; pues debajo de esa paz material completa, hay una paz moral que no es más que lo que la época permite.

Vamos, sí: lo que siempre hemos dicho nosotros y la causa de todas nuestras preocupaciones: una paz prendida con alfileres, una paz asentada en las complacencias con los que pudieran perturbarla, pero por debajo de la cual alientan y se preparan innumerables gérmenes de perturbación y de guerra. Ese es el secreto de toda la política en predicamento: un miedo cerval a los humores que lleva por dentro el enfermo, una incapacidad absoluta para combatirlos de frente, y consiguientemente, todas las preocupaciones concentradas en que no se vean los granos que salen a la piel.

A paz tan precaria se sacrifica todo: el prestigio del Poder público, el decoro de la ley, la eficacia de los Tribunales, la integridad de las convicciones, los recursos del país. ¿Se van a alborotar los fulanitos o los zutanitos? ¡Pues el Poder público se encoge hasta suprimirse, y el alboroto se evita! ¿Que tal clase o elemento protesta contra tal ley? Doble llave a tal ley, y la protesta se desvanecel Que tal criminal encuentra en la Ignorancia de unos, en la imbecilidad de otros y en la maldad de algunos, encubridores o glorificadores? ¡La gracia enervadora suprime toda huella de la ley en el criminal, y adelante con la paz! ¿Que surge un obstaculo realmente grande, o artificiosamente agrandado, en el camino de una solución nacida de los convencimientos del gobernante? ¡Las convicciones se pliegan, y el obstáculo se suprime! Si tan grandes cosas no se defienden, ¿como se va a defender el dinero del contribuyente?

En trueco de todo eso, ¿que vamos ganando los españoles? Ah! La paz material completa; pero la paz moral es solo lo que la época permite ¡Pobre épocal ¿Por que ha de cargar ella con las culpas de la flaqueza, o de la cobardia, o del egoismo de los gobernantes? ¡La época! Pero, ¿que es ella, más que la resultante de cuanto hacen o dejar hacer los elementos directivos de la sociedad que la vive y que la crea?

Bien es cierto que en esto de la determinación de las épocas, en la fijación de las etapas históricas, hay algo muy curioso en la declaración ministerial. Pues no nos dice esta que el asesinato del Sr. Canalejas puso término a una etapa en la actuación gubernamental de

tarde erras de los misterios delagillores.

los liberales? Que terminó entonces la era del malogrado Canalejas, para comenzar la era del prematuro Romanones: bueno; pero, ¿una etapa en una actuación de gobierno? ¡Que injuria para el muerto, y que apología para el madador!hama amanindad zon an mining

El Sr. Canalejas hablaba en las últimas semanas de su vida de que el término de la negociación con Francia señalaría el comienzo de una nueva jornada para esa obra de gobierno, y anunciaba que él tendría que detenerse entonces a examinar la situación interna del partido liberal, para cambiarla y amoldarla a los empeños futuros, bien mediante la eliminación de los elementos que fueron para estos un obstáculo, bien acudiendo a la oposición, si esa eliminación lo dejara sin medios de gobierno...; Ahora salimos, por declaración de algumos de los compañeros mismos del Sr. Canalejas, que aqui no ha habido más divisoria de etapas o de jornadas que el mismo asesinato! Que lo parece, pues una vez suprimido el insigne orador, parece como que todas las discrepancias. acabaron y todas las dificultades se desvanecieron, es una angustiosa verdad; pero que la declaren los presididos por el difunto, ano será un signo de los tiem-

¡Ah! Esto entrará en ese margen de lo que «la época permite». ¡Terrible y vergonzosa época!

### Funesto espectáculo

Un proceso que actualmente se substancia en París, cuyo principal encartado se encuentra ya a disposición de los Tribunales, y en el que figuran importantes personalidades de la política española, y el recuerdo de otro suceso análogo, que tanto diera que hablar, y al que se asociaron también nombres de politicos nuestros, son causa de que nos creamos obligados a abordar un tema que estimamos de importancia.

Hace tiempo que deseábamos tratarlo, habiendonos detenido el temor de que se interpretasen mal nuestras palabras. Y si hoy nos decidimos a hacerlo, forzados por la enseñanza que se desprende de la repetición de hechos deplorables, no es sin protestar formalmente de que queremos poner en nuestra pluma el mismo escrupuloso respeto a la honorabilidad ajena que preside nuestra intención.

El tema puede y debe discutirse impersonalmente, y así nos proponemos hacerlo, afirmando del modo más solemne que, al escribir estas líneas, no queremos acordarnos siquiera de los nombres de las perso-

mas aludidas. The character about the state of Diremos más, y es que de la rectitud de esas personas, y de su buena fe, ni dudamos ni cabe dudar. Ante los cánones de una moral estricta, fundada en el sagrado de la conciencia, no podría haber otra solución que la de la más categórica y absoluta inculpabilidad. Pero sentado esto, para apartar de nosotros las suspicacias de la maledicencia, analicemos el caso, que estimamos digno de la consideración de todos.

En el asunto del Crédit Foncier-actualidad ruidosa de Paris ayer y hoy-se da un fenómeno, y es el de que, desgraciadamente, los franceses vivos, que planean negocios ilícitos que concluyen por constituir grandes estafas, encuentran siempre un cierto número de políticos españoles, muy honrados, muy dignos, pero lo suficientemente cándidos para aliar su nombre a aquellos negocios.

Esos franceses, que una vez se llaman de un modo, y otras Pequignot, saben que encuentran en el mundo político de España hombres dispuestos a prestar sus nombres. Los apellidos sonoros, respetables, a los que se pueden agregar un título de exministro, de exfuncionario de elevada categoria, y aun a veces de funcionario en activo servicio, se encuentran a menudo, no obstante los repetidos fracasos de tales empresas; y en reclamos, en carteles y en circulares, figuran esos nombres que

Mass even as but reserved a masses and -units contains a newscondinglished in

atraen al incauto accionista u obligacionista, que existe lo mismo en España que en Francia, y más aún en ésta que en aquélla, porque como en Francia hay más dinero y más espíritu industrial, el ahorro se arriesga más fácilmente.

Con el pretexto de minas, tierras u otros bienes, unas veces ilusorios y otras más que centuplicado su valor real, el iniciador del negocio recoge dinero, compra yachts, cuadras de caballos para carreras, lleva vida principesca... Los administradores españoles, que nada administran, que de nada se enteran, que permanecen en realidad fuera del negocio, se limitan a cobrar sus sueldos, si es que los cobran, y se sienten encantados de que su nombre se repita en las gacetillas de los periódicos parisienses. Popularidad: algunas veces popularidad y pequeños emolumentos... ¿para que quieren más algunos de nuestros políticos?

Pasa el tiempo; sobreviene el escándalo; esos nombres respetables ruedan por los periódicos; se los cita entre los de estafadores; se habla de ellos con ocasión de procesos ruidosos... ¡Triste cortejo! Los Tribunales franceses condenan a los vividores; se demuestra, como se tiene que demostrar, que los españoles fueron engañados, que no les alcanza responsabilidad; mas entonces, los periódicos franceses, los hombres de negocios franceses, al ver cómo el caso se repite, y cómo no hay escarmiento, se preguntan qué clase de políticos son los nuestros, que a menudo están propicios a caer en la celada que les tiende un Pequignot.

¿No es esto lamentable? ¿No justifica esto que se pregunte qué mentalidad se necesita en España para dirigir los negocios públicos, y cuál será el estado de estos, cuando hay entre directores tantos inocentes, fáciles al engaño de un explotador?

Hora es de que cese ese espectáculo, de que los políticos esparalos que no lo hayan sido hasta ahora sean más cautos, de que no presten sus nombres para negocios que no conocen, y de que, si a pesar de todo los prestan y los asocian a ciertas empresas, sepan esos políticos que ha de

alcanzarles el anatema de la opinión. Nosotros no rechazamos el que los hombres públicos intervengan en empresas respetables, en Sociedades dignas, de crédito, en asuntos beneficiosos para la industria, para el comercio, para la alta banca, etc.; pero a condición de que sepan en lo que se meten y de que asuman la responsabilidad de sus actos. Lo que no creemos permitido es que se nos condene a ser gobernados por las víctimas de Pequignot.

#### Oh, los liberales!

sale a la defensa del Sr. Gasset; pero esta vez no tiene de que defenderlo; pues en lo que ayer escribimos no había la menor intención de hostilidad respecto de la candidatura del exministro de Fomento para la presidencia del Congreso.

Es pleito que nos interesa poco en lo que respecto de él principalmente se ventila, que no es, en su esencia, más que una cuestión privada del partido liberal o de la colectividad liberal, y por eso no necesitamos pronunciarnos por ninguno de los candidatos en contienda, aun sin renunciar a nuestro derecho de cri-

Pero hay en el plieto algo que se presta a muy interesantes reflexiones, por contituir un curiosisimo viceversa de aquellos tan castizos, que el gran satirico comentaba con donaire.

El partido liberal cuenta con una abundantisima plana mayor. Entre colocados y cesantes, cuenta nada menos que con 37 personajes que han aconsejado a la Corona. ¿No es verdad que parece que deberia tener plétora de presidenciables para el Congreso? Pues, no señor. ¡Por quet Pues porque de esos 37 personajes, hay 25 que tienen su asiento en el Sepitán general Sr. Weyler-, por gracia nana, los festivos.

Hayardo esterzado de nuestra causa, de la ligia de la ligia artistica de Lu. Feu ree l'ererino fette nuestro un ijo ceu u

de la Corona, no siquiera por el sufragio indirecto de los colegios senatoriales.

Los Sres. Aguilera, Alonso Castrillo, Arias de Miranda, general Aznar, Calbeton, general Concas, Cortezo, Eguilior, García Prieto, Gimeno, Grizard, Gullón, general Luque, López Muñoz, Mellado, Montero Rios, marques del Muni, Navarro Reverter, Pérez Caballero, general Pidal, Rodrigáñez, Salvador, Sánchez Román y Santamaria de Paredes tienen puesto en el Parlamento por gracia y mercet a la Corona.

De ese partido tan liberal, tan demócrata, tan radical, solo 12 personajes están en el Parlamento, a la bora de ahora, por el sufragio universal: los señores Alba, Albarado, Barroso, Burell. Cobián, Gasset, Merino, Romanones, Rodriguez de la Borbolla, Ruiz Valarino, Suárez Inclán y Villanueva, y de entre ellos hay que elegir el presidente, como no se quiera inferirles la ofensa de declararlos incapaces de semejante puesto.

El partido conservador no tiene en su estado mayor más que 24 personajes, y de ellos no hay en el Senado mas que 13, y de ellos tres por derecho propio, cuales son, los capitanes generales Primo de Ribera, Azcárraga y Polavieja. De nombramiento de la Corona hay sólo 10. Por el sufragio universal están en el Parlamento 11 exministros conservado-

¿No es curioso el contraste? ¿No hay mucho que mirar en esa popularidad de nuestros liberales, que procuran pasar de la cartera a la evitalicia, huyendo del sufragio universal? Por eso cuando necesitan un presidente del Congreso, ¡tienen que pensar en pedírselo al Senado!

### Servicio militar

Como continuación a lo publicado en el número del domingo último, añadiremos y en ello deben poner gran atención los mozos del reemplazo del año 1912 y los del 1913 ya que se publicó una R. O. en la que se dispensa a aquellos de presentar en el momento de pagar el primer plazo de la cuota para la reducción de servicio el certificado que acredite poseer los conocimientos teóricos y prácticos que con arreglo a los articulos 267 y 268 de la vigente Ley de Reclutamiento deben acreditar, pero tengan muy en cuenta que en ella no se les releva de ésta obligación sinó de presentarlo en el momeuto de hacer el ingreso siendo de suponer que se exigirá al ingresar el segundo plazo o stor andmo i setemble mos similiad bién al ser llamados a concentración.

No es la primera vez que El Pais su ascenso al empleo de Cabo en el primer periodo de su compromiso, previa demostración de que poseen los conocimientos reglamentarios; y si en el segundo período comprueban también poseer los conocimientos que se exigen a los Sargentos, serán declarados aptos para el ascenso a

este empleo. Los que en el segundo periodo sean declarados aptos para el ascenso a Sargentos al hallarse en el tercer año de servicio si han asistido con aprovechamiento a una o varias maniobras o ejercicios de conjunto y son aprobados en el exámen correspondiente, se les conferirá el empleo de 2.º Teniente de la Escala Gratuita.

Hacemos presente que el día 15 del. corriente termina el plazo para solicitar la reducción del tiempo de servicio los del reemplazo del presente año.

Para facilitar a nuestros suscriptores toda clase de dudas que puedan tener y a los que deseen enterarse de algun extremo o de la Escuela Militar que con el nombre de «España» proximamente abrirá la matricula, podrán dirigirse a la calle de S. Agustín número 9 piso 2.º donde gratuitamente se les facilitará toda clase de datos; los dias laborables de 5 nado, y todos ellos, menos uno el ca- a 8 de la tarde y de 19 a 11 de la maoness adoat die 7 abeila die 11vie eb ar

A los de los pueblos de la provincia remitiendo dos sellos de correo de 0'15 pesetas, se les contestará toda clase de consultas.

sergiven a reguliir blat per tot l'hiver

#### aravara in lues son moltes y la Prati claqueta, era-sola,a pidolá y amontega

(Acabament) siver hands (

La Francisqueta Cerilla queda instalada en una cambra de dos llits. Com no veu els diners, gruny y fa signes al altra llit am la maneta. Una monja deu compendrer lo que vol y prenent les capses de midó, les joyes y'ls vestits, les pessetones, ho deixa tot damunt del llit buid a la vista de la malalta que am els ulls fixos en el tresor, sembla tranquilisarse; la monjeta la coloca una mica de costat pera que ho pugui veurer mellor. Qui ho sab si aquella medecina ben especial la guarirá més que qualsevol d'altra. La monja no's pot apropar del llit buid; cada vegada qu'es dirigia cap aquell costat, la maneta feya que no y la avara es posava a grignolar; li tenia por a la monja.

Al cap d'unes setmanes la Francisqueta, que ya havía comensat a caminar, es posa pitjor tot d'un cop. El metge declara que la cosa va malament y es questió de saber lo que la pidolayre vol fer del seu capdal y en una escena que més aviat feya riurer que plorar, otorga el seu testament. Alercora la la l'appiv ele lapiparte

Al comensar l'acta, es preguntada pel desti que vol donar a la plata, y la maneta que fins allavors no havía donat mostres, sinó de saberse mourer en sentit negatiu d'un costat al altra, cambia de direcció y estirant el brás com encare no ho havía fet cap vegada, es posa a donarse copets al pit com si anés a recitar la pecadora, pero no's tractava d'un mea culpa en aquell moment, sinó de doná a ellitudior a toto clo cinculationadale duros els volia per ella, per ella y per . ningů més

Aquella manera novissima de testar, molt d'acord amb el modo d'esser de la avara, va divertir d'allo més al circunstants que de bona gana s'hi haurien fet petar un panxó de riurer, car no ho era pera menos el cas. Finalment, el senyor rector pogué donarli entenent qu'alló no era del tracte y l'avara es posá a distribuir el seu valer a les monjes, al rector, pel seu enterro, uns mantons de Manila a S. Joseph y unes joyes y cuberts de plata a la Mare de Deu, sedes a les filles de María, la casa y'l demés al mateix rector com a devolució dictada pel anterior rec-

A les poques hores d'haberse termenat Los individuos a quienes se les conceda aquell testament, la maneta no's movia los beneficios de la cuota militar, podrán va, els ulls, únicament, semblaven consi lo solicitan, ser declarados aptos para servar un estrem de vida y seguien fixats en el tresor que continuava damunt del Ilit, temerosa de perdrel. de que una monja els prengues y s'apagá la seva vida després de mitja dotzena de badalls. El capellá del hospital resaya les darreres oracions y la monjeta del capsal del llit tractava inútilment de tencá'ls ulls de la avara, morta ya y malgrat de intentarho cent vegades no hi hagué medi de poguérloshi tencar. La Francisqueta Cerrilla. finida ya, vigilava'l seu valer y, segur que, encare, el deu vigilar.

> -Com si fos un cástich, deya mossén Peret, una mica emocionat-Els ulls de aquesta dona es fan grands per moments; com si estés condemnada eternament a vigilar. Les vegades que m'havia fet esquitxar les pessetones, a mi que'n tenía menos qu'ella. Es un pecat lo fer treurer moneda a un pobre vicari.

> L'ensendemá del enterro, que fou de tuta solemnitat, tal com ho havía disposat la finada, anarem a la casa a fernos cárrech del contingut dels baguls y del darrer calaix que no s'havien registrat.

> Plé de curiositat, puig tot lo de la Francisqueta m'intrigava, vaig formar part de la comitiva.

> Mocadors, enaguas, sedes, llensols brodats, mitjes, camises, de tot s'hi trová. Y ella no'n gastava y al llit per llensols, hi hayia sacs!

fractès, vis, am la l'esmit-meta?

-No. senyor, moit pochs. Mra poch

ocasioná un espant de consideració al sacristá que al treurer de la calaixera un paquet embolicat, l'agafá rudament y un pa-pa resoná macabrement per tota la cambra; era la nina que, apretada, feya jugar la manxa que tenía dins del pap y obria'ls ullets com la seva difunta propie-

A la cuyna, munió d'olletes y cassoles; tupins qu'eren plens d'oli y al recò dues gerres, plenes d'oli, també.

Tothom estava admirat; com s'ho podía haver arrenjat per tenir tant d'oli; era obra de titáns el juntá aquella munió de quartáns d'ampolleta en ampolleta, de cetrill en cetrill. El trevall de la formiga únicament, podía donarne una regular explicació quand de granet en granet arriven a recullir blat per tot l'hivern, pero les formigues son moltes y la Francisqueta era sola a pidolá y amontegar. D'ahont havia tret l'avara tot aquell bé la podía donar y era tal la barreja d'objectes, de vestits d'home y de dona, de vanos, rodets, que n'hi havía pera pérdreshi en mil conjetures y qui ho sab si la difunta, tampoch, ho hauria pogut posar en clar.

Yo somniava, guaytava arreu escorcollant am l'esguart tots aquells recons que forsa misteris tenien de guardar. Una circunstancia me cridava en gran manera l'atenció. Com era posible que aquells velluts mes vells que l'aná a peu, qu'aquelles sedes qu'al cap d'anys acostumen a tinyarse, a perdre'l color, esconservessin intactes com si aquell mateix dia les acabessin de comprar? Ni una taca, ni la marca del temps que no pot faltar, ni un tall qu'en tota seda de l'antigor apareix forssosament per entre'ls plechs... res, tot nou de trinca.

Quelcom impressionats per aquell ambent una mica romatich y misterios xarrotejant de tot allo qu'habien trovat, el rector, els vicaris, el sacristá, tots anaren desfilant sense adonarmen y'm trovi sol en la cambra de la Francisqueta Cerilla; fumava y entre'ls nuvols vaig quedá envolcallat, anantme poquet a poquet endormiscant. Una remoreta, soptadament, m'aixericá y'm semblá veure una ombra passar pel meu devant; el balcó's tancá y una semi-obscuretat donava a la cambra una apariencia de misteri, de reculliment y de buidor que m'imposá.

- Quiet y atont a lu que passava al meu entorn, aguantantme l'alé tant com podía pogui veurer l'ombra que amb un llumet a la má colocava damunt d'una cadira un antiquissim espill, picat, ple de clarianes, llochs d'ahont havia fugit l'argent viu y treya de la calaixera un vestit, el respallava am cura y'l tornava a desar; després prenía unas capses am diners que anava apilant al costat dels rodets de fusta, els feya trincar, els guaytava amb atenció, tocantlos y afagalagantlos com s'acaricia una gateta passantli la má của avall; tornava a omplir de duros les capses de midó y les posava dins del calaix; es guarnía les aurelles amb arrecades, després les anells y'ls dits apareixien brillants com llumanetes; l'ombra s'engalanava am la seda dels vestits y les agulles de pit y's guaytave passejantse pel devant del mirall. Com si hagués estat presenciant l'escena coneguda de la Margarita del Faust. ann sup all ladined ob Esoneaus diff.

Corprés, no gosaba bellugarme per por d'eser notat. L'ombra va anar desvaneixentse poquet a poquet y yo seguia endormiscat. La xafagor d'aquella tarde d'un octobre calent, de nubols carregat, enguniós m'havia entontit. Una veu me desvatllá y alsant el cap, veya al meu devant no una ombra allavors, una dona que, am curiositat, me guaytava preguntantme si m'havia endormiscat. Era la rellogada.

-Si, Madrona-li respongui-Fa tanta calor y un home es lleva dejorn; m'ha vingut bé aquesta vacayneta. Ahont sont el senyor rector y'ls vicaris?

-Ya sont llunt. Preguntaven per vosté y han dit que ya se'n havia anat. Qui s'ho podia pensar que vosté s'hagués quedat a la cambra de la difunta.

-Ya ho veyeu-respongui, alsantme encare quelcom capfical-Escolteu que no ha entrat ningú aquí, mentres dor-

-No senyor.

Es estrany-pensava-Hauré somniat, es clar.

Despert del tot, me despedia de la bona dona, quand se m'acudi d'endressarli una pregunta.

-Digueu, Madrona? Qué no teníau

tractes, vos, am la Francisqueta? -No, senyor, molt pochs. Era poch

Fins una nina s'hi trová que, per cert, penrahonadora y, la vritat, no n'hi volía de rahons am ella; sabía, qu'al cap-devall hi perdia sempre; acabava per demanarme. Y sobretot; a casa, tenía costum de tancarshi a pany y clau.

-Y no saben lo que feya?

-No senyor. May m'havía fixat. -No sentieu suroll, a la nit? Qué veyau llum sota la porta?

—Aixó, sí.

—Y caminava?

-A voltes, si senyor. Me deya qu'acostumava a passá'l rosari tot passejant pel quarto, perque les cames se li refredaven. Feya aixís les seves oracions; era molt religiosa.

La resposta de la dona concordava amb aquella mena de somni o visió que havía sofert feya un moment y'm donaven, al meu entendrer, una esplicació clara y evident de la vida de l'avara.

Donant la darrera reullada a la cambra de la morta, sorti al carrer y tot de Deu? La clau d'aquell misteri sols ella | caminant, recapacitava. Si ¡era la mateixa avara la que yo havia vist feya un moment, era la seva ombra, la seva ánima que en castich perdurable es veya condemnada a vagar fins a purgá'l pecat horrible entre tots, el pecat de l'avaricia. Sería una il lusió dels meus sentits, el resultat d'aquella visita, un somni d'una tarde de xafagor, una basarda, no ho se.

De totes maneres, si lo que vegí o me semblá veurer no era la veritat, ben a la vora d'ella tenia d'esser; ho juraria.

FREDERIC VIDAL FERRER.

La Selva del Camp, 2 octubre 1912.

### ¿Aún no hay bastantes víctimas?

De algún tiempo a esta parte, bien por fatalidad, bien por imprudencia, bien por otras causas, agenas, indudablemente, a la voluntad de todos, ocurren sensibles y muy lamentables desgracias a los albañiles, a los peones, a los manobras.

No queremos ni vamos a imputar la culpa de las aludidas sensibles desgracias a esta o aquella personalidad ni a esta o aquella, negligencia o abandono; nuestra misión se concreta lisa y llanamente a levantar la voz, a dar la voz de alerta en nombre de la humanidad, de la clase obrera, de esos pobres que van cayendo y muriendo, unos en el Hospital, otros en sus casas, con parte de su cuerpo hecho trizas, llevando al seno de sus pobres familias el dolor, la pesadumbre y, tal vez, el infortunio o la miseria.

Asegúrense los andamios con todos los medios más vigorosos, más fuertes, más apropiados; cesen esas seguridades de lo. inseguro que van causando victimas, oiganse las continuas advertencias del Inspector del trabajo y acabe de una vez esa série de accidentes que causan víctimas y cuestan sacrificios.

Ante la vida de un hombre, ante el pan de una familia obrera, ante la desgracia que se cierne en un hogar pobre, vale la pena que las precauciones que se tomen por los directores o encargados de las obras, revistan las mayores garantías y seguridades posibles:

Recogemos profundos lamentos llegados a nosotros, en particular brotados de pechos obreros, sabemos que, por quien corresponde, se hacen repetidas advertencias, que a veces no son cumplidas, pero lo que viene ocurriendo es demasiado serio, demasiado grave, para que, así el que manda, como el que ha de obedecer, no pongan de su parte toda la energía, todo el celo, todo el interés y toda la precaución posibles para evitar semejantes calamidades. Así lo esperamos en bien de todos.

## COMENTARIOS

#### Testimonios a D. Antonio Maura

Por referirse a un querido y distinguido paisano nuestro copiamos el telegrama que, de Buenos-Ayres, envió a nuestro ilustre jefe, D. José Artal.

Madrid, 4 de Febrero (18).-He aqui un expresivo telegrama que ha recibido el Sr. Maura del conde de Artal: «En testimonio de viva admiración y verdadero afecto y de firme lealtad al patricio gale y guárdele Dios; concédale en 1913 salud abundante, satisfacción moral y triunfos patrióticos.

«Otorguele generosamente la santa gracia de vivir sin miedo y sin tacha, como Bayardo esforzado de nuestra causa, de

, se patriótica, orientado en la grandeza de España y de la gloria augusta y se-

"Dignese tenerme siempre entre sus leales. Le abraza.-Conde Artal.»

Del Diario de Barcelona.

Uno de los discursos pronunciados en el banquete de la Juventud Conservadora.

El Sr. Lemonnier, presidente de la sección escolar, en cuyo honor se daba la fiesta, en vibrantes párrafos abominó de la campaña de calumnia que se ha hecho y se hace contra el partido conservador y su ilustre jefe.

Puso de manifiesto el hermoso espectáculo de la convivencia bajo los ideales conservadores de obreros y estudiantes. Atacó a los republicanos, que, predicando moralidad, son los fautores de grandes inmoralidades administrativas.

Dijo que, cuando el partido republicano. en sus luchas intestinas abocaba a España a una catástrofe nacional, Cánovas salvó la nación restaurando la monarquia, y que Silvela y Villaverde efectuaron la restauración de la Hacienda española, y recordó finalmente otros muchos timbres de gloria del partido conservador.

Dijo que a los desplantes de los que dicen Maura, no; La Cierva, no; el partido conservador, no; hay que responder virilmente Maura, si; La Cierva, si; el partido conservador, si. (Grandes aplausos.)

Terminó diciendo que si algún día la revolución llega hasta la antecámara del Rey, para pasar mas adelante tendrá que arrollar antes a los jóvenes conservadores, que deben y quieren ser los custodios de la Monarquia, repitiendo como la guardia de Napoleon la célebre frase: «La guardia muere, pero no se rinde.» (Se repitieron con gran entusiasmo los aplausos v vivas.) 

Es un verdadero consuelo, el contemplar los arrestos de esta arrogante juventud, dispuesta a repeler los embates de los revolucionarios, ensoberbecidos hoy por los favores oficiales.

Notas como las que acabamos de transcribir y telegramas como el anterior nos hacen creer que todavia hay patria y que la fuerza de nuestra gran agrupación no solamente no ha rebajado su potencial sino, al contrario, ha aumentado en ese ridículo ostracismo con el que se nos pretende condenar.

#### La derrota de Romanones

Parece que el sentido común no ha desaparecido del todo, de nuestro país.

El presidente del Consejo que pretendía la presidencia del Ateneo de Madrid ha sido en él calabaceado.

El buen señor que había renunciado a la presidencia, según decían, en vista de la importancia de su competidor, tuvo el teléfono pendiente de sus orejas, todo el tiempo que duró la votación.

Que se consuele el buen conde de su fracaso; no todo pueden ser satisfacciones en este picaro mundo y su lejendaria travesura de poco le ha servido, esta vez.

Bien pronto, se ha presentado el principio de un ocaso. Era muy natural. Para sostenerse en un sitio que se ha ocupado, no por méritos propios, sinó por chamba muy ocasional, se necesita algo más que travesura y acometividad y lo que hace falta, no lo posee el conde.

El crepúsculo se ha iniciado ya.

En la nota política de La Vanguardia se leia el siguiente final, el mismo dia del fracaso presidencial.

Don Alvaro de Figueroa y Torres. trabajador infatigable, presto siempre a la batalla en el campo donde sus actividades se han desarrollado, es posible, jojalá sea asi! que consiga desde el puesto en que se halla, hacer algo práctico para el país, pero nada puede hacer en la presidencia del Ateneo, como no sea, si triunfa su candidatura, desmentir el refranero español: «Zapatero a tus zapatos».

#### A un "Flama" que fá trist flam

Por el tono y la forma en que viene escrito un suelto de la hoja artistica de La Veu y que, esta vez, aparece firmado por un Sr. Flama (no sabemos que clase de flames deben ser) y que, según se pueintegérrimo al jefe y al amigo. Bendí- de colegir es el mossega artístico de la hoja artística de La Veu, vese muy claro, muy evidente que le han sentado mal, muy mal las cuatro verdades que le deciamos en el número anterior.

El caballero mossega y artistico articulista de la Hoja artística de La Veu cree

que le basta y le sobra con ser el compaginador de una hoja artística (que, la verdad sea dicha, valdría más que no se publicara, pues no responde a nada, ni sirve para nada, ni su presentación tiene de artístico más que el título que se la ha querido dar), para erigirse en Júpiter Olympiaco, fulminando rayos y centellas por doquier, creyéndose en el derecho de hablar y, por ende, escribir despectivamente contra quien con él nunca se han metido y que tienen indiscutible derecho a emitir su libre opinión en las cosas de su tierra que, de seguro, quieren y desear ensalzar tanto, por lo menos, como e mossega artístico de la, digamos, Hoja artística de La Veu, ya que algún nombre se la debe dar.

Dada la manera poco grata y harto inculta, usada con nosotros en su contestación, no nos habriamos tomado la molestia de contestar, si en ella no existiera una amenaza, una horrible amenaza que nos ha llenado de pavor.

Que vagi en compte EL TARRACONENse a embolicarse, perque podría ser que contestessin els tarragonins per nosal-

Oh! Corpo di Bacco, corpo di Chisto, Madonna santa!

Por Dios y por todos los ángeles; amigo mossega artístico de la hoja artística de La Veu, dignese interponer su valiosisima influencia para que no ocurra semejante desdicha, semejante calamidad, desastre semejante que para desdicha, desastre y calamidad tenemos ya más que suficiente con sus olímpicas y pedantescas intromisiones.

¡Vaya unas amenazas!

Por lo demás, tengo la absoluta seguridad de que las frases dulces y sabrosas del mossega artístico de la Hoja artística de La Veu no nos han hecho enfadar. El quizás, se haya sentido molestado en su alto sitial, al considerar el inaudito atrevimiento de unos tristes provincianos que han osado, un momentito nada más, manifestar opiniones que no se avienen con su artística majestad. /

Nada, nada, querido mossega artístico articulista de la Hoja artística de La Veu, entornaten al llit qu'això es la lluna.

#### En broma

Estoy extasiado! Que triunfo el de nuestro director! Y claro està, que triunfando el, triunfamos nosotros y por ende, el bromista triunfa, también.

En los aristocráticos salones de la aristocrálica sociedad (como diria un reporter con agradecido estómago) resplandecientes de luz, la electricidad a chorros, las alfombras tupidas pisadas por menudos y bien calzados pies, el ambiente caldeado y perfumado por carunchos de dublé, la músico animando sus más tristes y apartados rincones; la cocina en movimiento extraordinario; la calva lustrosa del legendario cafetero brillando como melón de primera magnitud y contemplando, admirado, unas sillas de comedor verdosas cual la esperanza, iba mi alegre amiguito del brazo de dos máscaras, dos ninfas, dos danaides, dos beldades sin par. summando na Entra Esta antimas

El adorable terceto flirteaba por entre lo apiñada muchedumbre, feliz, alegre y acometedor.

Con gran satisfacción y con su poquitin de envidia, par dessus le marché, contemplaba el bromista la suerte piramidal del ex-joven director cuyos ojos radiantes de alegria y de picares ca bondad daban bien a comprender lo bien que iba en el machilo (perdónenme las bellas mascaritas. pues lo de machito no es alusión.)

Y digo que habia también su poquitin de envidia porque el pobre bromista no había podido recoger de entre aquella innumerable multitud de media do cena de mascaritas, una mirada siquie ra, una frase banal, un adiós que consuela, reconforta y entona al pobre y triste setentón que tan necesitado está de buenas palabritas, dulzuras y aproximaciones de amistad.

Menos mal que quedó la fortuna en casa, pues triunfante el director, como ya lo he manifestado anteriormente. triunfantes resultamos todos nosotros. los que a sus órdenes laboramos, siguiendo, presurosos, el vuelo raudo y fugaz de su bien cortada pluma de águila real.

Mienten, pues, como unos bellacos (tal diria la retrogràdica y fosca Reconquista) los que quieren presentar a nuestro partido conservador como cosa pasada, sin brios e inútil para el poder. La única conquista fué la que llevó a termino feliz nuestro archi-joven y

por lo cual le felicita de todo corazón por todos los siglos de los siglos; el bro-

Preocupa mucho a todo el mundo u sobre todo a la gente clerical el inmenso stock de mujeres, en desproporción colosal con el número de individuos pertenecientes al sexo llamado feo, no se porque. Y la desigualdad numérica tiende incesantemente a aumentar por una serie de concausas que todas ellas no cesan de pesar sobre el elemento fuerte. Las guerras, los trabajos pesados, los naufragios, los accidentes, etce. tera, producen en los hombres una serie de bajas que no sufren las muje-

Y es claro que el número de hembras destinadas a vestir imágenes o a peinar a Santa Catalina, como en Francia se acostumbraa decir, resulta singular. mente extraordinario, con lo cual, dicho sea en honor de la verdad, poco pierden la mayoria de ellas.

En vista de tal estado de cosas, se ha pensado en pedir cierta clase de autori. zaciones que cambiaria, por completo la actual faz de nuestra sociedad, pero después de haberlo madurado concienzudamente y en vista del pésimo resultado que, en otros paises, ofrece lo que aqui se queria implantar, hase preferido dejarlo todo tal y como está.

El bromista tiene un medio a la ma. no. Todo está en que las señoras lo quieran practicar.

Es indudable que una de las principales manias de las mujeres es la longevidud. Si señor, viven demasiados años. Los hombres, si bien padecen la misma enfermedad, viven menos. La prueba, a la vista està.

Han oido Vds. hablar jamás del vivdo A, del viudo B, del viudo C?

En cambio; es innumerable la cantidad de viudas en toda la cristiandad. La viuda A, la viuda B, la viuda C, la viuda 10.000.000!

Eso demuestra claramente lo muy aferradas a la vida que están las señoras. Que cambien un poquito de opinión, deciendose a emprender el viajito al otro mundo más prontito y palatim! La crisis conjurada:

Los hombres se casarán dos o más veces si es conveniente y todas las hembras, absolutamente todas, se emplea-

Vaya, señoras: decidirse. Sacrifiquense en bien de la femenil comuni-

Frases al vuelo. Un niño a su progenitor: -Papá? Que clase de arroz es el arroz bif?

Una senyora a un senyor: -Escolti, D. Meteri? Qué es aixó de que parlen are?

-Vostė dira, Donya Maneleta? -Si. Aixó dels bous-cuits?

## Sección religiosa

Santoral de la semana. - Dom. Sta. Polonia, vg. y mr. y S. Niceforo, mr.-Lun. S. Guillermo, duque de Aquitania, y Sta. Escolástica, vg.—Mar. Aparición de la Inmaculada a Lourdes; S. Cecilio, ob. de Granada, y Sta. Aldegunda, vg. y mr. Miér. Stas. Eulalia, vg. y mr; Humbelina, vg. cisterciense. - Temporas. - Juev. San Agabo, profeta; Stas. Catalina de Ricci, vg. dominicana; Eustoquia, vg., benedictina.-Vier. La Lanza y Clavos de Nuestro Señor Jesucristo. San Valentin, ob. J mr.; Juan Bautista de la Concepción, cf. J fd.—Abstinencia de carne.— Temporas.— Sáb. Stos. Faustino y Jovita, hermanos mrs. - Témporas. - Ordenes. Cuarenta Horas. - Hoy darán comienzo

en la iglesia de San Miguel del Plá (Capuchinos), siendo las horas de Exposición por la mañana de ocho a once y por la tarde de tres y cuarto a siete.

El sábado empiezan en las M. Monjas Descalzas.

### CULTOS

Catedral.—A las seis Rosario de la Aurora y Misa en la Capilla de Nuestra Se nora del Claustro

A las nueve, Horas canónicas, procesión claustral y Misa conventual cantals por la capilla de música, predicando

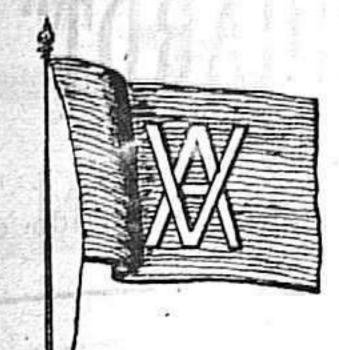
P. Pedro Aguilera, S J. Por la tarde, a las cinco menos cuarto continuarán los ejercicios cuaresmales con sermón a cargo del citado orador.

Martes, miércoles y viernes.—A

seis, rosario, punto doctrinal, letrillas! San Miguel del Plá.—Continúa la Novena a Nuestra Señora de Lourdes, por la mañana, a las siete, durante la misa, y las seis de la tando

las seis de la tarde. Nazareth.—Lunes.—A las seis de la

tarde rezo de los misterios de la Purisima



# IBARRA Y G. A Sdad. en l'a.

SEVILLA

## LINEA REGULAR DE GRANDES VAPORES

Todos los jueves salida fija del puerto de Tarragona para Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz (admitiendo carga para Ayamonte y Isla Cristina), Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Carril, Coruña, Ferrol, Avilés, Santander, Bilbao, Pasages y San Sebastián. Servicio rápido eventual para Galicia y Norte de España con escalas a Valencia, Alicante, Málaga,

Sevilla, Vigo, Coruña, Santader y Bilbao, empleando solamente 14 dias en el viaje. Se expide conocimiento directo para Luarca y San Esteban Pravia con trasbordo al vapor "Luarca nú-

mero 3" y para Dunkerque a los vapores de la Compañía Francesa "Dennia" y "D'Anzin":

## VIAJES EXTRAORDINARIOS Á PALMA DE MALLORCA

Unico servicio fijo y semanal para Cette y Marsella todos los viernes

Para la costa de España: febrero 13, "Cabo Higuer"; 20, "Cabo Roca"; 27, "Cabo San Martín"; marzo 6, "Cabo San Vicente; 13, "Cabo San Antonio". Para Cette y Marsella: febrero 14, "Cabo San Martín" 21, "Cabo S. Vicente"; 28, "Cabo S. Antonio"; marzo 7, "Cabo Toriñana"; 14 "Cabo Toriñana".

Para más informes al consignatario D. Mariano Peres, Real, 32, Teléfono número 45, Tarragona.

Sangre, meditación, sermón que dirá el P. Antonio Blanch, del Inmaculado Corazón de María y canto del salmo Miserere.

### CRÓNICA

El martes próximo hará dos años que falleció en esta ciudad D. Luciano Schmidt (e. p. d.), habiendo dejado en su testamento un legado a favor de la Casa de Beneficencia de esta ciudad consistente en el producto de la venta de todos sus bienes inmuebles que radican en la provincia de Valencia y en el término municipal de Reus, cuyas propiedades por ser la mayoría de ellas tierra huerta se calculan en un valor minimum de más de 30.000 duros.

Dado el estado verdaderamente precario de la Casa provincial de Beneficencia nos estraña sobremanera que se pase tanto tiempo sin cumplir la voluntad del testador, máxime porque según referencias son de fácil venta las fincas que integran el referido legado.

La Junta provincial de Beneficencia se ocupó de este asunto hace algunos meses, pero desgraciadamente hasta la fecha que sepamos los expósitos continúan privados de poder disfrutar no ya de tan importante legado ni tan siquiera de las rentas que producen las mencionadas fin-

Ya que la Diputación provincial tampoco se ha ocupado de este asunto, ¿no. podria el señor Gobernador civil enterarse dé unas órdenes de la superioridad que sobre este asunto recibió su antecesor y deben existir en las oficinas de Beneficencia provincial?

Estamos seguros que el Sr. Naval ha · de averiguar lo que haya sobre el particular y no dudamos tomará con cariño el asunto, habiendo desempeñado la Presidencia de la Diputación de capital tan importante como la de Zaragoza y siendo además abogado. Motivos sobrados son estos para creer que no consentirá se demore por más tiempo obligación tan sagrada como es el cumplimiento de la voluntad de un testador y el socorro al desvalido.

Parece que en breve plazo se cubrirán todas las vacantes que existen en el episcopado español.

Para nuestra silla metropolitana, suenan varios nombres, entre los cuales parecen tener más carácter de verosimilitud el Dr. Messeguer y el Dr. Torres y Baiges.

Se nota mucha actividad en las obras de urbanización de la «Avenida Saavedra», que comprenderá desde el nuevo Grupo Escolar a la puerta del Rosario. En dicha importante via habrá un paseo central para los viandantes y dos arroyos laterales para los vehículos. Actualmente se procede a la plantación del arbolado.

Mucho habrá ganado aquella parte de nuestra ciudad, hasta hoy, completamente abandonada.

Ahora solo falta, poner en claro la situación del antiguo colegio provincial que gracias a la falta de plan general, Padecido siempre en Tarragona, se encuentra metido en un hoyo del cual consideramos dificil pueda salir.

El terraplen del grupo escolar se le echa encima de manera fenomenal y

amenaza sepultarlo.

Al contemplar tales enomidades, cualquiera diria que nuestros ayuntamientos han carecido, toda la vida, de arquitecto municipal.

Finalmente, se han satisfecho a los obreros empleados en las obras de los nuevos tinglados del Muelle (la obra de la Seu) los jornales que se les adeudaban de mucho tiempo atrás.

Ha sido nombrado conserje del Museo Arqueológico de esta ciudad Pablo Guinovart quien se posesionó de dicho cargo el dia primero del presente mes. Nuestra enhorabuena.

Las fiestas de Carnaval han transcurrido sin incidente digno de mencionarse. Bailes animadísimos, mascarones por las calles, alguna carretela montada por algunos jóvenes que obsequiaron a las senoritas y la mascarada final de costum-

En suma: nada de particular.

Hoy proseguirán en el Patronato del Obrero las conferencias de carácter católico-social que en dicho establecimiento vienen dando conocidos y elocuentes ora-

Disertará el Rdo. P. Antonio Blanch, C. M. F., quien desarrollará el tema «Donde comienza y donde acaba la cuestión social».

Al acto, que empezará a las once, quedan invitados los tarraconenses en gene-

El tiempo primaveral que disfrutamos nos hace presagiar unos días de semana sanfa frios y húmedos y, por consiguiente, perjudiciales a la agricultura en general y a los viñedos, en particular.

Y de lluvia, nada.

Y qué tal, la nueva estación de los ferrocarriles? Bien.

Y las vias en los terrenos del puerto?

#### VINCI

Loción obsolulamente vegetal. Evita infaliblamente la caida del cabello. Peluqueria de CASALS.

El martes pasado fué presentada al Ayuntamiento la siguiente proposición: EXCMO. AYUNTAMIENTO

Los que suscriben mayores de edad, de esta ciudad y en su mayoría vecinos de la calle Real, suplican a V. E. que teniendo en cuenta los relevantes servicios del inteligente Ingeniero Jefe de Obras Públicas D. Luis Corsini y de las múltiples mejoras en esta ciudad, debidas al celo y cariño que a Tarragona tiene, se digne acordar se cambie el nombre de «Calle Real» por el de «Luis Corsini», perpetuando así el agradecimiento de esta noble ciudad a su hijo predilecto.

Gracia que esperan merecer de V. E., cuya vida guarde Dios muchos años.

Tarragona 31 de Enero del 1913. José M.ª Ricomá Raymundo Ricomá Gaspar Gregorio Juan Pallares Juan M. Piñol José A. López Bonsoms y C. Rafael Panasachs Manuel Monguió José de Muller S. Cardona Javier Güell M. Bonachi Mariano Peres San Juan, 14, 1.

Francisco López

Magin Segarra José Boada Conrado Soler E. Mateu José A. Verdú Francisco Dalmáu Marcelino Vicens J. Rovira Malé M. Fenech Artells José M.ª Borrás J. R. Cañellas J. Casanovas Puig José M.ª Cabré M. José Boada Eugenio Boada Soler y Boxó Juan Sanromá Juan Rión L. G. Agostini J. Escandell Ferrer Pedro Alsina Antonio Navase Juan Vilá Granada Mas y Panasachs Juan Dalmáu Fernando de Querol Francisco Miró Guillermo Tarín Bonifacio Elies Baixeras y Fortis Benigno López Rodón y Vilalta Quintana y Torres S. en C.\* Antonio Montesinos Juan Anguela Antonio Pons Francisco Carbó Matias Mallol Eugenio Saugar Francisco Ribas Hnos. Antonio Rossell y Porta José V. Vidal Antonio Escriu Jordi Pedrol

Vicente Brell

Gregorio Oliva

Enrique Ventosa

Luis Norregaard

Sociedad Vinícola

Antonio Musolas

J. García del Cid

José Jaca

R. Sanromá Francisco Granell Antonio Chulvi Sanromá e hijo Ignacio Navarro Fernando de Castellarnau José M.ª Brell José Gols Vicente Monte Juan Ferré José M.ª Banús Tomás Camacho Federico Robles José Martorell Juan Conde Pedro Ferré Francisco Coca Juan Coca Federico Miret Juan Bta. Albi Román Musolas J. y Donoso Roig Hermanos A. Guerrero

M. Joachim Cabré José Sabater Domingo Batet Luthi Zingg y Marcet José Bonet

Eduardo Estellés José Zaragoza J. Tomás Manuel de Orovio Fausto Carbó

IMP. DE JOSÉ PIJOÁN, MÉNDEZ NŰÑEZ, 5

## Vapores de Rodriguez y Cerra (s. en c.) A. LOPEZ DE HARO Y C. (S, en C.)-GIJÓN

Para Valencia, Alicante, Cartagena, Aguilas, Málaga, Cádiz, Vigo, Marín, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Gijón, Avilés, Santander, Bilbao, San Sebastián y Pasajes, saldrá de este puerto el jueves próximo el

#### Carmen

Su capitán Juan Rodríguez, que admitirá carga para los referidos puertos, así como también carga á flete corrido y conocimiento directo para los puertos de Ayamonte, Isla Cristina, Luacar, Pravia, Tapia, Ribadeo, Vega de Ribadeo y Foz. Una nueva combinación de trasbordos establecida desde principios de este año, garantiza la llegada rápida á destino de las mercancías para los últimos de los referidos puertos.

Para informes dirigirse á los Sres. Hijos de Benigno Lopez (S.

en C.)-Tarragona.

## COMPAÑÍA SEVILLANA DE NAVEGACION Á VAPOR

Vapores de la Compañía: Torre del Oro, Aznalfarache, Macarena Ciérvana, Santa Ana, Sevilla y San José

Salidas fijas y directas para los puertos de Port-Vendres CETTE y MARSELLA todos los martes. Próxima salida, martes 11 febrero por vapor

San José

Admite carga y pasajeros. - Para más informes dirigirse á D. José Vilar Tomás.—Tarragona.

Servicio regular desde este puerto á los de Londres Liverpool, Hamburgo, Amberes, Quebec, Montreal y Marsella, y eventual para New-York. Glasgow, Hull, Newcastle y Bristol por vapores de las Compañías:

Maritima de Barcelona, Robt. Mac Andrew & Co. de Londres, Adolff Deppe de Amberes, Cairns, Noble & Co. de Newcastle on Tyne, Vinuesa de Sevilla, Serra de Bilbao, La Flecha de id. y Tintoré de Barcelona.

Sobre fletes y demás informarán en Tarragona los Srs. Mac Andrews y Cia, Plaza de Olozaga, 12, pral.

Servicio regular de vapores entre España, Portugal, Francia, Noruega, Dinamarca, Alemania, Finlandia y Rusia

Linea Otto Thoresen de Christiania Salidas mensuales para Noruega y Báltico.

Finska Angfartygs Aktiebolaget Salidas cada 20 días para Oporto, Burdeos, La Rochelle, Havre y puertos Finlandeses.

Svenska Lloyd de Gothemburgo Salidas bimensuales para Suecia. Dinamarca, Alemania y Rusia. Consignatarios BOADA HERMANOS.

FÁBRICA DE HIELO CARMEN" Calle de San Pedro, 36 y 38 TARRAGONA

## V. Alonso Vilanova

Corredor colegiado de Comercio y Agente de Negocios matriculado Gestiona toda clase de asuntos Comerciales y Administrativos. Plaza de Prim, 4.-Teléfono núm. 142.-Tarragona

EL MEJOR DE LOS ANISADOS

CONOCIDOS HASTA EL DÍA Por su exquisita elaboración

AMIS REQUES

Fabricado por REQUENA É HIJOS

TARRAGONA

Pídase en todas partes.



# GABINETE MÉDICO QUIRÚRGICO

JOSÉ M. CATALÁ

Horas de consulta: De 11 a 1 y de 6 a 7. Días festivos: de 10 a 11 y 12 TARRAGONA.—Calle de Apodaca, 4, 2.º-Teléfono 177

Y HURKES E. EN G.-TARRAGONA. Pramigidas en la exposición Hispano Gransesa. Zarrgoza 1908-y Buenos Aires 1911

# Servicios de la Compañía Trasatlántica

Linea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New York, Habana y Veracruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New York, Cadiz, Barcelona y Cénova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool, y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Ca diz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sean 3 y 31 de enero, 28 febrero, 27 marzo, 24 abril, 22 mayo, 19 junio 27 julio, 14 agosto, 11 septiembre, 9 octubre, 6 noviembre y 4 diciembre; directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes o sean 23 enero, 20 febrero, 19 marzo, 16 abril, 14 mayo, 11 junio, 9 Julio, 6 agosto, 3 septiembre, 1 y 29 octubre, 26 noviembre y 24 diciembre, directamente para Singapore y demás escalas intermedias que a la isla hasta Barcelona, prosigiendo el viaje para Cadiz, Lisboa Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para los puertos de la Costa oriental de Africa y Australia

Linea de Cuba y Méjico

Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20, y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Calidas de Tampico el 43, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia, Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y tambien precios convencio-

nales para camarotes de lujo.

Linea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Màlaga el 5 y de Cadız el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cadiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por tra-bordo en Cadiz por los puertos de Galicia y Norte de España.

Linea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cadiz ez 22, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas. Santa Cruz de Tenerife y Santa Cru de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerise, para emprender el viaje de regreso el día 1.º ha ciendo las escalas de Las Palmas, Cadiz, Alicarte, Valencia y Barcelona.

Linea de Tanger

Salidas de Cadiz, lunes, miércoles y viernes, para Tanger, con exrensión a los puertos de Algecira-Gibraltar.

Salidas de Tanger, martes, jueves y sábados para Codiz.

AVISOS IMPORTANTES. Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R.O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 abril 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

SERVICIO: COMERCIALES.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, dereen hacer los Exportadores.

Para más informes dirigirse á su Agente en Tarragona D. José Vilar Tomás, Plaza de Olózaga, 12.

## Joyería, Platería y Relojería RIGAU

Bajada de Misericordia, 14.-Tarragona

Joyería de alta novedad. Relojes de las mejores marcas. Gran surtido en platería. La casa más surtida en artículos para regalos. Se compra oro, plata, platino y joyas antiguas.

Gramophones y discos de la Compañía Francesa.—Salon de audiciones.—Reparaciones.—Despacho reservado para compra y venta.

Mejor que Scott y similares: Unica con 80 por EMULSION NADAL Mejor que Scott y similares. Unica con so por aceite solo, se tolera mal y pierde vias intestinales.—Reconstituyente niños, adultos, viejos; consunción, convalecencias, clorosis, embarazo, lactancia, tos, tisis, escrófulas, raquitismos, anemia. Certifican eminentes Doctores. Colegios médicos y Farmacéuticos.

Medalla do oro. Exposición Hispano-Francesa. Zaragoza

Tonico reconstituyen-JARABE HIPOFOSFITOS NADAL te, estimulante. Hipofosfitos cal, estricnina, hierro, magneso, quinina, sosa, cuasina, neurostina (fósforo orgánico) FORMIATO SOSA.—Anemia cerebral, enfermedades medulares, astenia muscular; activa digestión, detiene caducidad orgánica.

Medalla de oro. Exposición Hispano-Francesa. Zaragoza

GLIMINA NADAL, Antidiabético infalible de «Limas de mar».

GASTRODINA NADAL Elixir digestivo. Estómago é intestinos. Curación cierta.

TARRAGONA, Mayor, 14

## ATT ANTIDA

El mejor de los licores estomacales elaborado con 24 plantas aromáticas y alcohol añejo de puro vino. Fórmula de Francisco Vila, socio industrial de la casa L. Ferreté é H. y C.

Pedidio en todas partes

# RELOJERIA DE J. PANADÉS

OBJETOS PARA REGALOS .-- CRONOMETROS COMPOSTURA DE MECANISMOS

Calle de la Unión, 12, Tarragona

# TRAPHAGRNA FANT

Medicamento: alimento

Regulador de la nutrición general; estimula el apetito; favorece la función digestiva, aumenta modifica la asimilación; eleva el tono orgánico INDICACIONES,—Inapetencia, Anemia, Digestiones penosas, D.abetes, Agotamiento físico é inte-

lectual, Neurastenia y Convalescencia en general. Pastillas Monzón Infalibles para curar toda clase de TOS y las afecciones de las vías respi-ratorias. Favorecen la espectoración Curan la picazón de la garganta.

Insustituibles en los RESFRIADOS y en los CATARROS CRONICOS.

Se vende en todas las farmacias. Depósito general: Manuel Font, Farmacia del Centro.-Tarragona.

COMPLETOS Y ESPECIALES PARA CADA TIERRA Y CULTIVO Superfosfatos.—Sulfato amoníaco — Nitrato de sosa.—Nitrato de cal.—Sulfato de potasa.—Clorude potasa - Kainita. -- Escorias Thomas etc , etc

QUINTANA Y TORRES S. EN C.--TARRAGONA Premiados en la exposición Hispano francesa. Zarrgoza 1908 y Buenos Aires 1911

## PASTELERIA Y COLMADO "SARAH BERNHARDT" DE LUIS RIOLA San Agustin, 19, TARRAGONA

Gran laboratorio de repostería y toda clase de pasteles para bodas, bautizos, etc.—Completo surtido en cajitas especiales para bombones.—Objetos de lujo, Champagnes, vino y licores del pais y extranjeros.

# HIJOS DE J. FONT

Bajada Misericordia, 7, y Trinquet Vell, 1.--Tarragona

Librería religiosa.—Centro de suscripciones.—Artículos para dibujo y pintura.—Estatuaria—Objetos artísticos.-Novedades prácticas para escritorio. MAQUINAS DE ESCRIBIR útiles para todos los sistemas corrientes. Clases garantizadas.—Precios

## CLINICA Y CONSULTORIO

para enfermedades de la mujer, vias urinarias, cirujia operatoria partos, ELECTROTERAPIA y análisis micro-químico de orinas y productos patológicos. Aplicación del 606 Sero-Reac ción de Wassermann.

BAJO LA DIRECCIÓN DEL

## DOCTOR RABADA

Ex interno del Hospital de la Santa Cruz, ex Ayudante de la Policlínica del Dr. Fargas y Médico de las Casas de Socorro de Barcelona

Consulta de 10 a 12 y de 5 á 7.—Para los obreros: De 7 y media á 8 y media de la noche.—Gratis para los pobres: los lunes, miércoles y sabados de 12 y media á 1 y media.

Rambla de San Juan, 75, 1.º

reducidos.

Tarragona

# CONFITERIA Y PASTELERIA

Movida á vapor, única en Tarragona

## SANTAMARIA

Venta al por mayor y menor de toda clase de dulces, pastas, grajeas, licores, etc., etc.

Calle de Portalet

# LA MUTUAL FRANCO-ESPAÑOLA

Sociedad de Previsión y Caja de Ahorros Popular Autorizada y aprobada legalmente en 26 de agosto de 1902

Funciona bajo la Inspección directa del Estado español, con arreglo á la ley de 14 de mayo de 1908 sobre Inspección de Seguros y Reglamento dictado para su ejecución.

Domicilio social: Alcalá, 38.—Madrid

Director General, encargado de la Administración, EXCMO. SR. D. MATEO SILVELA

OBJETO DE LA SOCIEDAD.—Creación á cada uno de sus socios de un capital, mediante entre-

gas desde 5 pesetas al mes, durante diez años. CCNSEJO REGIONAL DE CATALUÑA Y BALEARES

Presidente, EXCMO. SR. D. ALBERTO RUSIÑOL Y PRATS, fabricante, ex Presidente del Fomento del Trabajo Nacional, ex Diputado á Cortes y Senador del Reino.

Vicepresidente, SR D. EUSEBIO BERTRAND Y SIERRA, fabricante y Diputado á Cortes. Vocal, SR. D. PEDRO RAHOLA Y MOLINA.

Id. SR D JUAN VENTOSA Y CALVELL, (Consejero Delegado), Diputado á Cortes y ex-Secretario del Congreso.

Delegado provincial, J. Casanovas Puig, Fortuny, 11, 1.º-Tarragona

## GRAN ALMACEN

INSTRUMENTOS DE MUSICA DE TODAS CLASES LAS MÁS ACREDITADAS MARCAS EXTRANJERAS

Representante de la importante fábrica de pianos Chassaigue frerés. -Armoniums de las mejores fábricas de París.-Venta al contado y á plazos.—Precios sin competencia.—Música de toda clase.—Se alquilan pianos desde 7 pesetas mes.

Viuda de Antonio Ycart

SAN AGUSTIN, 23.-TARRAGONA

## CALDO DE CEREALES VIGOR MALTE VICOR

Infalible en la dispepsia, trastornos gastro intestinales, diarrea infantil, enterocolités, afecciones del hígado. Eficasísimo en los casos de Fatiga. Debilidad, Postración, Neuras-

tenia, Anemia, Raquitismo, Escrófulas, Tuberculosis, etc. Consultad con vuestro médico acerca de las excelentes cualidades del CALDO de CEREALES VIGOR y del MALTE VIGOR.

Alimentos de régimen.—Alimentos de energia.—Reconstituyentes. -Las mayores distinciones en todos los concursos y exposiciones.-Representante en Tarragona y su provincia

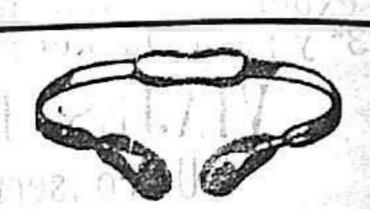
Federico Miret

ULTRAMARINOS Y COMESTIBLES Union, 36.-Tarragona

# CONSULTORIO MÉDICO-QUIRÚRGICO

Rambla de San Juan, 14, 1.º

DE Manuel Capell Balañá Enfermedades de estómago é intestinos y medicina en general. Consulta de 11 á 1. Días festivos de 11 á 12.



## Fábrica de bragueros y de aparatos ortopédicos HERNIADOS (trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos.

Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

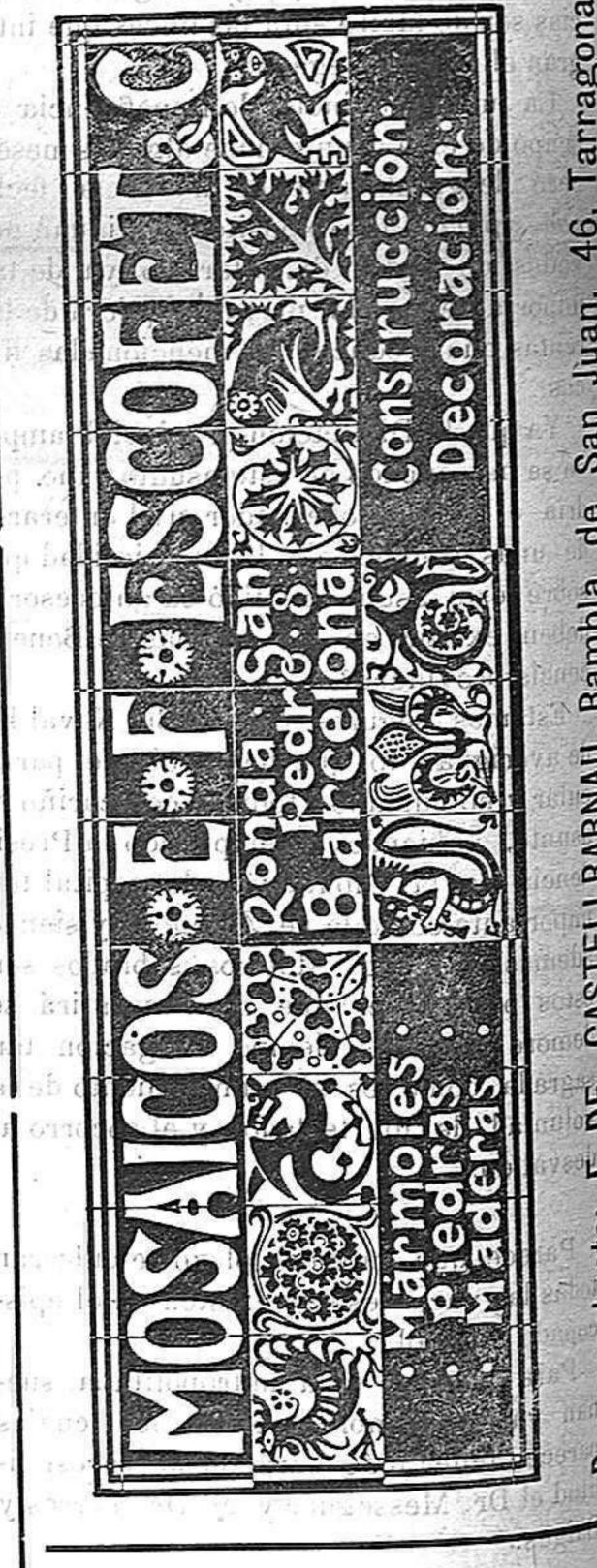
No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las her-

El Braguero Articulado sistema MCNTSERRAT el más práctico y moderno para la completa retención ó curación de las hernias por crónica y rebeldes que sean. Grandes existencias en bragueros de goma para niño. Especialidad en piernas y brazos artificiales Fajas ventrales. Tirantes omoplásticos para corregir la cargazón de espalda. Medias para varices. Apósitos antisépticos y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS todos los mièrcoles, Arrabal de San Antonio, 3, 4,0 (Esquina Portal Nou.) HORAS DE CCNSULTA: de 9 á 1 de la ma-

Los demás días en su establecimiento.

Casa Montserrat: Unión, 34



DISPONIBLE